

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA
CULTURE FRANÇAISE ET MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
NATIONALE ET DE LA CULTURE NÉERLANDAISE

F. 83 — 157

Arrêté royal n° 163 modifiant l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté ne comporte aucune modification fondamentale par rapport à l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982. Dès lors, nous nous permettons de renvoyer au rapport au Roi pour cet arrêté royal n° 83. L'objectif du présent arrêté est d'éliminer des difficultés ou des problèmes d'interprétation éventuels. Ce projet a été complètement adapté à l'avis du Conseil d'Etat donné le 20 décembre 1982.

Commentaires des articles

Article 1er. La modification de l'article 3, 2°, de l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982 est motivée par 2 raisons.

Primo : Le titre de « doctor in veertsenijkunde » n'est plus la dénomination officielle depuis l'arrêté royal du 20 août 1970, article 1er, en exécution des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnés par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949.

Dans le présent arrêté royal, le titre de « doctor in veertsenijkunde » est remplacé par « doctor in diergeneeskunde ».

Secundo : Dans l'esprit de l'arrêté royal n° 83, il n'était pas envisagé d'exclure les ingénieurs agronomes du bénéfice des barèmes repris à l'article 3, 2°.

Cette explication régularise la situation.

Art. 2. Pour éviter d'éventuelles difficultés d'interprétation et une application trop large, la condition d'entrée en fonctions effective avant le 1er octobre a été explicitée.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique,

Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre de l'Éducation nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Éducation nationale,

M. TROMONT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre saisie par le Premier Ministre, le 15 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 163 « modifiant l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982 modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat », a donné le 20 décembre 1982 l'avis suivant :

Le projet d'arrêté royal tend à modifier l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982 modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat. Il s'agit, d'une part, d'une interprétation et, d'autre part, d'une amélioration répondant à une observation que le Conseil d'Etat a faite relativement à l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982 précité.

MINISTERIE VAN NATIONALE OPVOEDING EN NEDER-
LANDSE CULTUUR EN MINISTERIE VAN NATIONALE
OPVOEDING EN FRANSE CULTUUR

N. 83 — 157

Koninklijk besluit nr. 163 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982 houdende wijziging van het administratief en geldelijk statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit besluit houdt geen enkele fundamentele wijziging in aan het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982. Dienaangaande verwijzen wij naar het Verslag aan de Koning bij dit koninklijk besluit. De bedoeling van dit besluit is mogelijke moeilijkheden of interpretatieproblemen op te heffen.

Dit ontwerp werd volledig aangepast aan het advies van de Raad van State gegeven op 20 december 1982.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1. De wijziging van artikel 3, 2°, van het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982, wordt ingegeven door 2 motieven.

Primo : De gebruikte benaming van doctor in de veertsenijkunde is niet meer de officiële benaming gangbaar sinds het koninklijk besluit van 20 augustus 1970, artikel 1, in uitvoering van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 31 december 1949. In dit koninklijk besluit wordt zodoende « doctor in de veertsenijkunde » vervangen door « doctor in de diergeneeskunde ».

Secundo : In de geest van het koninklijk besluit nr. 83 was het niet de bedoeling om de landbouwkundig ingenieurs uit te sluiten van de weddeschaal vermeld in artikel 3, 2°.

Door deze expliciteer wordt deze toestand geregulariseerd.

Art. 2. Om eventuele interpretatiemoeilijkheden en een te brede toepassing te vermijden, werd de voorwaarde van effectieve indiensttreding vóór 1 oktober geëxpliciteerd.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Openbaar Ambt,

Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

M. TROMONT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 15e december 1982, door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 163 « tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982 houdende wijziging van administratief en geldelijke statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat », heeft de 20e december 1982 volgend advies gegeven :

Het ontwerp-koninklijk besluit strekt tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982, houdende wijziging van het administratief en geldelijke statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat. Het betreft eenzijdig een interpretatie en anderdeels een verbetering die aansluit bij een opmerking van de Raad van State met betrekking tot het voormelde koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982.

Dans le texte néerlandais, le mot « veeartsenijkunde » est changé en « diergeneeskunde », conformément à l'article 1er de l'arrêté royal du 20 août 1970 modifiant les lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires en ce qui concerne la candidature en sciences, la candidature en médecine vétérinaire et le doctorat en médecine vétérinaire (M.B. du 30 décembre 1970) qui remplace notamment le titre de « doctor in de veeartsenijkunde » par celui de « doctor in de diergeneeskunde ». Cette modification ne vaut que pour le texte néerlandais (voir article 1er bis des lois coordonnées le 31 décembre 1949, inséré par la loi du 21 mars 1964).

Une deuxième modification concerne l'adjonction des termes « d'ingénieur agronome » et, dans le texte néerlandais, le remplacement des termes « ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën » par « ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën ».

Il serait plus correct, du point de vue de la technique législative, de formuler l'article 1er comme suit :

« Article 1er. Dans l'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 8 septembre 1972, 30 juillet 1976 et par l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, le 2° est remplacé par les dispositions suivantes :

« 2° ... (comme dans le projet).

La Chambre était composée de :

MM. :

G. Baeteman, président de chambre;
J. Nimmgeers; J. Borret, conseillers d'Etat;
Mme S. Van Aelst, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. Baeteman.

Le rapport a été présenté par M. H. Verhulst, auditeur.

Le greffier,
S. Van Aelst.

Le président,
G. Baeteman.

30 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal n° 163 modifiant l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982 modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1, 5°, et 3, § 2;

Vu l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982 modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, notamment les articles 3, 2°, et 4;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de Nos Ministres de l'Education nationale, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 21 avril 1965 portant statut pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 8 septembre 1972, 30 juillet 1976 et par l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982, le 2° est remplacé par les dispositions suivantes :

« 2° attaché et assistant
301 888 — 437 992
3 annales de 8 904
8 biennales de 13 674

pour le porteur du diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements, de docteur en médecine vétérinaire, d'ingénieur civil, d'ingénieur agronome ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles ».

Het woord « veeartsenijkunde » wordt veranderd in « diergeneeskunde », in aansluiting met artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 augustus 1970 tot wijziging van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens wat betreft de kandidatuur in de wetenschappen, de kandidatuur in de veeartsenijkunde en het doctoraat in de veeartsenijkunde (B.S. 30 december 1970), dat onder meer de titel doctor in de veeartsenijkunde vervangt door de titel doctor in de diergeneeskunde. Deze wijziging geldt alleen de Nederlandse tekst (zie artikel 1bis van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten, ingevoegd door de wet van 21 maart 1964).

Een tweede wijziging betreft de toevoeging van de term « landbouwkundig ingenieur » en de vervanging van de woorden « ingenieur in de scheikunde en de landbouwindustrieën » door « ingenieur voor de scheikunde en landbouwindustrieën ».

Wetstechnisch correcter ware het artikel 1 als volgt te formuleren:

« Artikel 1. In artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 april 1965, houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1972, 30 juli 1976 en nr. 83 van 31 juli 1982, worden vervangen door de volgende bepalingen :

« 2° ... (zoals in het ontwerp).

De Kamer was samengesteld uit :

De heren :

G. Baeteman, kamervoorzitter;
J. Nimmgeers; J. Borret, staatsraden;
Mevr. S. Van Aelst, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Baeteman.

Het verslag werd uitgebracht door de heer H. Verhulst, auditeur.

De griffier,
S. Van Aelst.

De voorzitter,
G. Baeteman.

30 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit nr. 163 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982 houdende wijziging van het administratief en geldelijk statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 2 februari 1982, tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 5°, en 3, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982 houdende wijziging van het administratief en geldelijk statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat, inzonderheid artikelen 3, 2° en 4;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en van Onze Ministers van Onderwijs, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 21 april 1965, houdende bezoldigingsregeling van het wetenschappelijk personeel van de Staat, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 september 1972, 30 juli 1976 en nr. 83 van 31 juli 1982, wordt 2° vervangen door volgende bepalingen :

« 2° attaché en assistent
301 888 — 437 992
3 jaarlijkse verhogingen van 8 904
8 tweejaarlijkse verhogingen van 13 674

voor de houder van het diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde, van doctor in de diergeneeskunde, van burgerlijk ingenieur, van landbouwkundig ingenieur of van ingenieur voor de scheikunde en de landbouwindustrieën ».

Art. 2. L'article 4 de l'arrêté royal n° 83 du 31 juillet 1982 modifiant le statut administratif et pécuniaire du personnel scientifique de l'Etat, est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes qui ont été désignées ou nommées avant le 1er octobre 1982, et qui sont entrées en service avant cette date, continuent à bénéficier du statut pécuniaire, fixé par l'article 3, alinéa 1er, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 21 avril 1965, tel qu'il était d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 1982.

Art. 4. Nos Ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 30 décembre 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Fonction publique,

Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

M. TROMONT

F. 83 — 158

Arrêté royal n° 165 relatif à l'abrogation de l'article 35 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est pris dans le cadre de la loi du 2 février 1982 sur les pouvoirs spéciaux. Le fondement légal est contenu dans les articles 1er, 5°, et 3, § 2.

En concordance avec la déclaration gouvernementale du 16 décembre 1981, qui prévoit des mesures de limitation des dépenses publiques, différentes économies ont été réalisées dans l'enseignement universitaire par l'arrêté royal n° 81 du 31 juillet 1982.

Lorsqu' étaient prévues des dépenses réduites pour le Trésor, il fallait prendre diverses mesures d'accompagnement au niveau de l'institution pour permettre de freiner, dans la même mesure, les dépenses structurelles, pour compenser la réduction des allocations de fonctionnement.

L'arrêté royal n° 82 relatif à l'assainissement des finances des institutions universitaires déficitaires offre la possibilité d'assainir la situation financière des institutions universitaires déficitaires en complétant les mesures d'accompagnement générales par des mesures visant chaque institution en particulier.

Dans les intentions du Gouvernement, il a toujours été prévu d'ajouter aux mesures d'économie pour les universités une mesure qui consistait à réaliser la disparition budgétaire, de l'article 35.

Le Conseil des Ministres a pris à ce sujet une décision de principe le 7 mars 1982 et le 21 juillet 1982.

Cette décision était inspirée par la constatation que le but implicite du législateur consistait à accorder un caractère exceptionnel et temporaire au supplément de subvention. L'article établit clairement qu'il s'agit d'un supplément pour couvrir les dépenses de personnel en surnombre, qui doit être considéré strictement comme un cadre d'extinction.

Il ne pouvait être dérogé au principe de non-remplacement dans ces institutions que dans des circonstances très exceptionnelles.

2

Art. 2. Artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 83 van 31 juli 1982 houdende wijziging van administratief en geldelijk statuut van het wetenschappelijk personeel van de Staat, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De personen die vóór 1 oktober 1982, aangesteld of benoemd werden en vóór die datum in dienst getreden zijn, genieten voort de bezoldigingsregeling, vastgestelde door artikel 3, eerste lid, 1° en 2°, van het koninklijk besluit van 21 april 1965, zoals deze van kracht was vóór het in werking treden van dit besluit. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1982.

Art. 4. Onze Ministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 30 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
van Minister van Openbaar Ambt,

Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

M. TROMONT

N. 83 — 158

Koninklijk besluit nr. 165 tot opheffing van artikel 35 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen wordt genomen in het kader van de wet van 2 februari 1982 op de bijzondere machten.

De wettelijke grondslag is vervat in artikel 1, 5°, en 3, § 2.

In overeenstemming met de Regeringsverklaring van 16 december 1981 die voorziet in maatregelen tot beperking van de Openbare uitgaven, werden in het universitair onderwijs bij koninklijk besluit nr. 81 van 31 juli 1982 verschillende besparingen gerealiseerd.

Waar het enerzijds ging om verminderde uitgaven voor de Schatkist, dienden anderzijds op het niveau van de instelling begeleidende maatregelen getroffen worden om deze laatste toe te laten hun uitgavenstructuur in gelijke mate af te remmen, ter compensatie van de verminderde werkingsuitkering.

Aan de deficitaire universitaire instelling werd bovendien bij koninklijk besluit nr. 82 tot sanering van de financiën van deficitaire universitaire instellingen, de mogelijkheid geboden de algemeen begeleidende maatregelen aan te vullen met op de eigen instelling afgestemde maatregelen.

In de planning van de Regering werd steeds vooropgesteld aan de besparingsmaatregelen voor de universiteiten nog een maatregel toe te voegen die erin bestond een budgettaire afbouw van artikel 35 te realiseren.

De Ministerraad nam hierover een principiële beslissing ter zitting van 7 maart 1982 en 21 juli 1982.

De beslissing werd o.m. ingegeven door de vaststelling dat de impliciete bedoeling van de wetgever erin bestond aan het toelagesupplement een uitzonderlijk en tijdelijk karakter te verlenen. Het artikel stelt duidelijk dat het gaat om een supplement tot dekking van overtollige personeelsuitgaven, waarvan deze laatste dienen te worden in het licht van een strict afvloeiingskader.

Slechts in hoogst uitzonderlijke omstandigheden zou voor deze instellingen van het principe der vervanging kunnen afgezien worden.